

1. Gällande bestämmelser/rådande villkor. Dessa allmänna inköpsvillkor från Xylem Inc (de Allmänna villkoren) styr leverantörens (Leverantörens) tillhandahållande av produkter (Produkter) som köparen (vilket inkluderar dess dotterbolag) (Köparen) förvärvar. Leverantören och Köparen kallas nedan gemensamt för Parterna (Parterna). Köparen åtar sig endast att köpa Produkterna och tjänsterna om Leverantören godkänner dessa Allmänna villkor i sin helhet utan ändringar eller tillägg. Om inte Köparen särskilt har godkänt annat skriftligen ska inga ytterligare eller skilda villkor (utom ytterligare garantier som Leverantören lämnar) i Leverantörens offert, bekräftelse, faktura eller på annan plats bli del av Köpordern (Köpordern). Detta gäller oavsett om Köparen särskilt har invänt mot sådana villkor eller inte. Dessa allmänna villkor träder istället för alla andra villkor mellan Parterna. Om Parterna har ingått ett Corporate Supply Agreement (CSA) gäller villkoren i detta CSA för Köpordern.

2. Orderaccept. Om inte annat har avtalats mellan Leverantören och Köparen ska Köpordern anses ha accepterats vid skriftlig bekräftelse från Leverantören till Köparen eller genom att Köparen tillhandahåller de i Köpordern angivna Produkterna eller tjänsterna. Vart och ett av det föregående utgör en bekräftelse av Köpordern (Orderbekräftelse).

3. Företrädesordning. Orderbekräftelsen jämte eventuella ändringsorder eller anvisningar utgör tillsammans ett avtal (Avtalet). För det fall det förekommer motstridiga bestämmelser i Avtalshandlingarna gäller de i följande företrädesordning: 1) Köpordern, 2) CSA (i förekommande fall), 3) de Allmänna villkoren.

4. Ändringsorder. Köparen kan när som helst kräva att en Köporder ska ändras. Om sådana ändringar medför en ökning eller minskning av Leverantörens kostnader eller leveransförsening ska Leverantören meddela Köparen omedelbart. Om en Orderbekräftelse redan har utfärdats ska Parterna komma överens om en skälig justering av Köpordern. Leverantören får inte ändra Produkter utan föregående skriftligt medgivande från Köparen.

5. Priser. Priserna, vilka är fasta, utgörs av de priser som skriftligen har avtalats mellan Parterna.

6. Fakturering, betalningsvillkor, skatter och pålagor. Leverantören ska fakturera Köparen vid leverans i enlighet med angivet villkor i Incoterms. Leverantören ska tillhandahålla

faktura i reviderbar form som uppfyller Köparens krav och tvingande lokal rätt som är tillämplig för Parterna samt GAAP (generally accepted accounting principles, god redovisningssed). I den utsträckning det tillåts enligt lag och annat inte har avtalats skriftligen godkänner Leverantören uttryckligen att betalningsvillkoret är sjuttiofem (75) dagar, från slutet av månaden.

Köparen ansvarar för alla skatter och pålagor som tas ut i Köparens land i samband med Köporderns ingående eller genomförande. Om Leverantören är föremål för källskatt i Köparens land ansvarar dock Leverantören för denna skatt. Köparen drar av sådan källskatt från utgående avgifter och betalar källskatten till vederbörlig myndighet för Leverantörens räkning. Köparen tillhandahåller Leverantören med ett skattekvitto för erlagd källskatt. Om mervärdesskatt utgår ska denna betalas av Köparen om inte annat har avtalats. Med avseende på Avvikande Produkter eller tjänster (enligt definitionen i dessa Allmänna villkor) förbehåller sig Köparen rätten att täcka kostnaderna, kvitta dem mot belopp som Köparen är skyldig Leverantören eller innehålla betalning.

7. Leverans. Om annat inte har avtalats mellan Parterna ska leverans ske DDP (med angiven destinationsort i importlandet) (Incoterms 2010). Köparens tillverkningsprogram och garantier till kunderna förutsätter att avtal om att leverans av Produkterna eller genomförande av tjänsterna som omfattas av Köpordern ska ske enligt angiven leveransplan. Varje försening anses därför anses väsentlig (time is of the essence). Produkter ska levereras (packade och märkta) i enlighet med Köparens specifikationer eller, i avsaknad av specifikationer, på det sätt som Leverantören väljer som affärsmässigt rimligt. Äganderätten övergår vid övergång av varan för godset i enlighet med angivet villkor i Incoterms. Delleverans, leverans av för många produkter, eller leverans vid en tidigare tidpunkt än avtalat, kräver föregående skriftligt medgivande från Köparen och ska i brist på sådant medgivande anses utgöra Avvikande Produkter eller tjänster enligt definitionen här.

8. Kostnader för försening och vite. Om Leverantören inte kan uppfylla den leveransdag som anges i Köpordern ska Leverantören utan dröjsmål underrätta Köparen om detta och Köparen har då rätt att i) erhålla ersättning från Leverantören för alla eventuella kostnader som Köparen ådrar sig för att anskaffa varor inklusive men inte begränsat till flygfrakt om

nödvändigt på grund av Leverantörens försening, och inklusive ersättning för kostnader från tredje parter på grund av utbyte, samt ii) efter eget skön kräva vite för försening motsvarande en procent (1 %) per påbörjad vecka av priset för den Produkt som är försenad eller inte kan användas på grund av förseningen, upp till tio procent (10 %) av priset för Köpordern i fråga, om inte annat har avtalats skriftligen mellan Parterna. Det föregående är inte en exklusiv påföljd och Köparen bibehåller sin rätt till alla andra rättigheter och påföljder som kan åberopas enligt lag eller sedvana eller som anges häri.

9. Teknisk information/immateriella rättigheter. Ritningar, specifikationer, fotografier, annan teknisk information och tillverkningsinformation eller skyddad information som Köparen avslöjar förblir Köparens egendom och ska inte avslöjas för tredje part och ska återlämnas till Köparen vid Köporderns fullgörande eller på begäran. Leverantören ska endast använda sådan information för fullgörandet av beställningen för Köparen och Leverantören ska inte, utan skriftligt medgivande från Köparen, direkt eller indirekt använda sådan information som härrör därifrån vid tillhandahållandet av tjänster eller produkter till annan kund. Om Köparen begär att Leverantören särskilt ska tillverka, utveckla eller utforma Produkter för Köparen avtalar Leverantören att äganderätten till resulterade design, ritningar, blåkopior, planskisser, specifikationer, data, affärsinformation eller annat material som används för att utveckla och utforma de angivna Produkterna tillkommer Köparen, inklusive eventuella immateriella rättigheter i dem, och Leverantören avtalar vidare att Köparen kan använda nämnda resultat, material och rättigheter exklusivt och utan begränsning, i valfritt syfte.

10. Verktyg/tillhandahållen egendom. Om inte annat har avtalats skriftligen, ska alla särskilda matriser, formar, mönster, sågar, inventarier, andra verktyg eller annan egendom som Köparen tillhandahåller till Leverantören, eller som Köparen särskilt betalar för, för användning vid Köporderns fullgörande, vara och förbli Köparens egendom, flyttas vid Köparens anvisning, endast användas för fullgörande av köporder från Köparen, ska av Leverantören hållas i gott fungerande skick i enlighet med branschsed, ska förvaras på Leverantörens risk och hållas försäkrad av Leverantören på Leverantörens bekostnad så länge den befinner sig i Leverantörens förvar eller kontroll till ett belopp som motsvarar ersättningskostnaden och eventuell förlust ska betalas till Köparen. Kopior av

försäkringsvillkor eller försäkringsintyg ska tillhandahållas till Köparen vid begäran.

11. Sekretess. All information som Köparen avslöjar förblir Köparens egendom och ska inte avslöjas för tredje part och ska återlämnas till Köparen vid Köporderns fullgörande eller vid begäran.

12. Uttryckliga garantier. Leverantören garanterar att Produkterna eller tjänsterna (eller båda) i alla avseenden överensstämmer med alla uttryckliga garantier som Leverantören har lämnat till Köparen, är i) fria från fel i äganderätt, arbete, material, tjänster, tillverkning och/eller design, ii) överensstämmer med tillämpliga specifikationer, ritningar och kvalitets- och prestationskrav, iii) överensstämmer med myndighetskrav som kan vara tillämpliga på design, tillverkning, försäljning eller distribution av Produkterna, iv) är nya och oanvända vid leveranstidpunkten och lämpliga för de ändamål för vilka Köparen har köpt dem, och att v) tjänsterna, i förekommande fall, kommer att utföras med lämplig skicklighet och omsorg i enlighet med bästa praxis i branschen och alla eventuella myndighetskrav som gäller för tjänsterna. Leverantörens skyldigheter enligt denna garanti begränsas inte av Köparens mottagande, användning av eller betalning för Produkterna eller tjänsterna. Garantiperioden för i) Produkter är tjugofyra (24) månader från dagen för leverans från Köparen till dess kund, dock högst trettio (30) månader från dagen för Leverantörens leverans till Köparen, och för ii) tjänster är tjugofyra (24) månader från dagen för Köparens accept därav, om inte Parterna har avtalat annat och angett detta på framsidan av Köpordern.

Om Produkterna eller tjänsterna avviker från ovanstående garanti (Avvikande Produkter eller tjänster) samtycker Leverantören till att vidta följande åtgärder enligt Köparens skön: i) Reparera eller byte ut Avvikande Produkter eller på nytt genomföra Avvikande tjänster på nytt inom 48 timmar, eller ii) utfärda kreditnota avseende ett motsvarande belopp eller återbetala köpeskillingen, eller iii) att Köparen utövar alla andra tillämpliga påföljder, inklusive förvärv av ersättningsprodukt eller ersättningstjänst. En ny garantiperiod börjar löpa om Produkten repareras eller byts ut eller om en tjänst genomförs på nytt. Leverantören ansvarar också för att betala eller ersätta Köparen för alla kostnader för bristfälliga produkter, inklusive men inte begränsat till (direkt eller indirekt) arbetskostnad och material, i) för att lämna tillbaka, lagra eller forsla bort Avvikande Produkter, ii) för att besiktiga, värdera och/eller nedmontera

Avvikande Produkter, oavsett var dessa finns, iii) för att transportera och installera utbytesprodukt, iv) för att reparera och bygga om Avvikande Produkt om Leverantören inte kan reparera eller byta ut den för att uppfylla Köparens krav i fråga om tid och kvantitet, v) för att utföra värdehöjande åtgärder före upptäckt av bristfälligheten/Avvikelsen, iv) en administrationsavgift motsvarande 300 USD per anspråk. Föregående påföljder är kumulativa och utesluter inte övriga rättigheter och påföljder som kan åberopas enligt lag eller sedvana.

13. Skadestånd. Leverantören åtar sig att försvara Köparen och dennes kunder (direkta eller indirekta) och hålla dem skadeslösa och ersätta dem samt deras respektive efterträdare eller förvärvare, för alla anspråk, ansvar, förluster, skador och utgifter (inklusive men inte begränsat till advokatkostnader) som uppkommer på grund av eller i samband med anspråk från tredje part eller anspråk avseende personskada, dödsfall, sakskada eller ekonomisk skada som i) någon av de Produkter som Leverantören har tillhandahållit har orsakat eller bidragit till, oavsett om anspråket grundar sig på principer om utomobligatoriskt skadestånd, skadestånd på grund av vårdslöshet, avtal, garanti, strikt ansvar, produktansvar eller andra rättsliga principer och/eller som ii) Leverantörens, eller dess anställdas, agenters, företrädares, och representanters genomförande av tjänst eller arbete i Köparens eller Köparens kunders lokaler, eller Köparens eller Köparens kunders användning av egendomen, har orsakat eller bidragit till. Nämnade ansvarsskyldighet gäller i den utsträckning Leverantören (dess anställda, agenter, företrädare och underleverantörer) har gjort sig skyldig(a) till fel, oavsett om både Leverantören och Köparen har varit vårdslösa eller på annat sätt har gjort sig skyldiga till fel.

14. Garanti rörande immateriella rättigheter. Leverantören garanterar att Köparen och dennes kunders användning eller vidareförsäljning av Produkterna inte gör intrång i patent, upphovsrätt, design, varumärke eller annan liknande rättighet. Leverantören ska försvara Köparen, Köparens efterträdare och förvärvare samt kunder (direkta eller indirekta) och hålla dem skadeslösa och ersätta dem för alla förluster, skador och utgifter av alla slag (inklusive arvoden till advokater och andra rådgivare) som de, eller någon/några av dem, ådrar sig till följd av överträdelse, dock att ansvarsskyldigheten inte är tillämplig om intrånget eller överträdelsen uppkommer på grund av eller grundar sig på Leverantörens efterlevnad av särskilda krav från Köparen som skiljer sig från

Leverantörens standardspecifikationen för Produkten. Om Leverantören underrättas skriftligen ska denne på egen bekostnad påta sig försvaret mot sådan stämning eller rättsprocess och hålla Köparen skadeslös för alla utgifter, förluster eller skador som uppstår på grund därav. Om ett intrångsanspråk framställs mot Köparen, kan Köparen, utan inverkan på sina rättigheter häri, också begära, efter eget skön och på Leverantörens bekostnad och risk, att Leverantören i) ombesörjer en rätt för Köparen att fortsätta att använda eller vidareförsälja Produkterna eller använda resultatet av tjänsten, ii) ändrar Produkterna eller resultatet av tjänsten så att de inte längre gör intrång, eller iii) byter ut Produkterna eller utför tjänsten på nytt så att de inte längre gör intrång, i samtliga fall förutsatt att de ändrade eller utbytta Produkterna eller tjänsterna inte försämrar avtalade funktioner.

15. Överlåtelse och anlitande av underleverantörer. Varken Köpordern eller belopp som är eller kommer att bli utestående under denna får överlåtas utan föregående skriftligt medgivande från Köparen. Köparen kan utan medgivande överlåta en eller flera av sina rättigheter, förmåner, skyldigheter eller åtaganden enligt Köpordern till något av sina direkta eller indirekta moderbolag, dotterbolag, närstående bolag eller efterträdare eller till en tredje part endast för monetära transaktioner, i vilket fall Köparens skyldigheter ska upphöra. Leverantören åtar sig att inte utan föregående skriftligt medgivande från Köparen anlita underleverantör för att tillhandahålla färdigställda eller nästan färdigställda artiklar eller tjänster som krävs enligt Köpordern och inte heller anlita underleverantör för fullgörande av teknisk funktion eller testfunktion eller tjänst som krävs enligt Köpordern.

16. Intyg om rättvist arbete. Vid fullgörande av sina skyldigheter enligt Köpordern intygar Leverantören härmed att denne inte kommer att utnyttja barnarbete såsom detta definieras enligt lokal lag, tvångsarbete och inte kommer att fysiskt utnyttja arbetskraft och kommer att respektera anställdas rättigheter att välja att representeras av tredje part och förhandla kollektivt i enlighet med lokal lag. Leverantören ska också uppfylla samtliga tillämpliga lagar och bestämmelser i frågor rörande lön och förmåner, arbetstider och övertid, hälsa, säkerhet och miljö. Leverantören åtar sig vidare att styrka, på Köparens begäran och på ett för Köparen godtagbart sätt, att Leverantören uppfyller samtliga krav i denna klausul.

I förekommande fall ska leverantörer och underleverantörer som anlitas av USA:s federala regering (federala leverantörer och underleverantörer) uppfylla kraven i 41 Code of Federal Regulations (CFR) 60-1.4(a), 60-300.5(a) samt 60-741.5(a). Dessa bestämmelser förbjuder såväl diskriminering av behöriga personer på grundval av att de är skyddade veteraner eller har funktionsnedsättning som diskriminering av alla personer på grundval av etnisk tillhörighet, hudfärg, religion, kön, sexuell läggning, könsidentitet eller nationalitet. Bestämmelserna kräver också att huvudleverantörer och underleverantörer som omfattas av bestämmelserna vidtar positiva åtgärder för att anställa och befordra personer i anställning utan hänsyn till etnisk tillhörighet, hudfärg, religion, kön, sexuell läggning, könsidentitet, nationalitet, ställning som veteran eller funktionsnedsättning. Parterna är också överens om att, i förekommande fall, kommer de att följa kraven i Executive Order 13496 (29 CFR Part 471, Bilaga A till kapitel A), i samband med tillkännagivandet om anställdas rättigheter enligt federal arbetsrätt.

17. Försäkring. Leverantören ska ha ansvarsförsäkring som bland annat täcker skador efter produkternas färdigställande ("products completed operations"), skador enligt alla typer av avtal ("blanket contractual liability"), kropps- och sakskada, samt fordonsförsäkring (kropps- och sakskada), och ingen av dessa får ha en beloppsbegränsning som är lägre än två miljoner (2 000 000) USD per skadetillfälle, om inte en högre beloppsbegränsning anges i Köpordern. Om Köpordern omfattar tjänster som ska utföras i Köparens lokaler, ska Leverantören ha, och tillhandahålla bevisning som styrker att denne har, arbetsskadeförsäkring eller motsvarande i enlighet med lagen på den plats där arbetet utförs som täcker ett arbetsgivaransvar på en miljon (1 000 000) USD om inte ett högre belopp anges i Köpordern.

18. Kvalitetskontroll. Leverantören ska löpande utföra kvalitetskontrolltester för att säkerställa att Produkterna uppfyller de tekniska specifikationer eller andra av Köparen angivna specifikationer, kvalitetskrav som har avtalats skriftligen eller krävs enligt lag och bestämmelser, inbegripet livsmedels- och narkotikalagstiftning, dessa Allmänna villkor eller Köpordern. Alla nödvändiga kontroller ska ha genomförts innan produkterna skickas. När som helst innan produkterna skickas och på kontorstid hos Leverantören har Köparen rätt att på egen bekostnad, efter skälig förvarning, granska

att Leverantören efterlever ovanstående krav i de lokaler där Produkter tillverkas. Leverantören åtar sig att säkerställa att Köparens rättigheter i detta avseende tillvaratas i Leverantörens avtal med underleverantörer (i förekommande fall), så att Köparen har möjlighet att göra samma åtaganden i förhållande till underleverantörer. Köparen är inte skyldig att inspektera mottagna Produkter eller tjänster. Leverantören ska upprätthålla sin certifiering enligt ISO9001:2008 eller motsvarande standard som Köparen godkänner, medan Köpordern fullgörs.

19. Produktinnehåll. Leverantören åtar sig att tillhandahålla Kunden med sådana uppgifter om produktinnehåll som krävs för att Köparen, och Köparens kunder, ska kunna uppfylla sina rapporteringsskyldigheter i fråga om innehåll, i vart och ett av dessa fall i enlighet med lag eller bestämmelser inklusive men inte begränsat till "konfliktmineraler". Leverantören försäkrar att denne utan undantag uppfyller Köparens 3TG-policy om konfliktmineraler som finns på [<http://www.xyleminc.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx>].

Leverantören ska också uppfylla alla lagar och bestämmelser rörande produktinnehåll som är tillämpliga på försäljning av varor som sålts härunder och Köparen ska meddela Leverantören vilka länder varorna ska säljas i.

20. Force Majeure. Ingendera part ansvarar för utebliven eller avbruten prestation härunder som orsakas av eldsvåda, explosion, översvämning, strejk, uppror, myndighetsåtgärd, terrorism, naturhändelse, naturkatastrof eller annan händelse som varken Köparen eller Leverantören skäligen råder över, så länge hindret kvarstår, förutsatt att den part som drabbas av hindret underrättar motparten om förseningen, anledningen till den, dess troliga varaktighet och följer utan dröjsmål efter det att parten fick kännedom om att hindret inträtt. Den part som drabbas av hindret ska vidta bästa möjliga åtgärder för att få orsaken till förseningen, hindret eller avbrottet att upphöra och återuppta fullgörandet av sina skyldigheter härunder med kortast möjliga försening. Om hindret kvarstår under mer än tre (3) månader har motparten, utan hinder av övriga bestämmelser om uppsägning i dessa Allmänna villkor, rätt att säga upp Köpordern skriftligen med femton (15) dagars uppsägningstid.

21. Uppsägning. Köparen har rätt att säga upp hela eller en del av Köpordern eller CSA (i förekommande fall) utan grund med

sextio (60) dagars uppsägningstid. Köparens ansvar för uppsägning utan grund är begränsat till Leverantörens faktiska kostnader för arbete och material som utslutande härleds från Köpordern och överensstämmer med Köparens avtalade skyldigheter enligt köpordern, i förekommande fall, avseende råmaterial, pågående arbete och tillhandahållet material, vilka ska ha betalats när Leverantören ska ha mottagit meddelandet om uppsägning. Köparen har rätt att säga upp Köpordern eller CSA (i förekommande fall) omedelbart genom skriftligt meddelande till Leverantören om Leverantören, före leverans, blir insolvent, går i konkurs eller om konkurs- eller insolvensförfarande inleds av eller mot Leverantören eller Leverantören annars anses vara i konkurs eller insolvent.

Köparen kan, utan påverkan på övriga rättigheter häri, säga upp hela eller en del av Köpordern eller CSA (i förekommande fall) med omedelbar verkan genom skriftligt meddelande till Leverantören om Leverantören bryter mot någon av sina skyldigheter och inte avhjälper brottet inom trettio (30) dagar, eller sådan annan tidsperiod som har avtalats mellan Parterna, från mottagandet av Köparens meddelande om brott. Om avtalet sägs upp på grund av Leverantörens avtalsbrott kan Köparen göra gällande alla rättigheter och påföljder som kan åberopas enligt lag eller sedvana. Om inte annat anges ska de rättigheter som Parterna har förvärvat och skyldigheter som Parterna har iklätt sig enligt detta Avtal innan det sades upp fortsätta att gälla efter Avtalets upphörande.

22. Tvister, tillämplig rätt. Detta avtal styrs av den materiella rätten i den jurisdiktion där Köparen har sitt säte, utan tillämpning av lagvalsregler. FN-konventionen om internationella köp (CISG), i den mån den anses tillämplig, ska inte tillämpas på Köpordern.

23. Partiell ogiltighet. Om något villkor i detta Avtal anses vara ogiltigt eller icke verkställbart ska övriga bestämmelser i Avtalet förbli ikraft och fortsätta att gälla med full verkan.

24. Inget avstående. Parts underlåtelse att kräva fullgörande av något av de Allmänna villkoren häri eller underlåtelse att utöva rättigheter eller förmåner eller avstående från att påtala brott härunder ska inte tolkas så att parten avstår från villkor, bestämmelser, rättigheter eller förmåner häri.

25. Regelefterlevnad. Leverantören är skyldig att uppfylla alla lagar och bestämmelser som är tillämpliga på

Leverantören själv och på dennes affärsförbindelser med Köparen. I händelse av brott mot det föregående, har Köparen rätt att omedelbart återkalla och/eller säga upp alla order och/eller transaktioner med Leverantören. Leverantören åtar sig att uppfylla Köparens uppförandekod och uppförandekod för leverantörer som finns på [\[http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx\]](http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx).

26. Exportregler. Leverantören åtar sig att efterleva alla tillämpliga lagar, regler och bestämmelser, inklusive de som rör export eller återexport av tekniska data och produkter. Leverantören ska, på egen skäligen bekostnad, tillhandahålla Köparen den information, dokumentation och elektroniska transaktionsdokumentation rörande levererade Produkter eller tjänster som krävs för att Köparen ska kunna uppfylla tullrelaterade skyldigheter, skyldigheter rörande märkning av ursprung och annan märkning, certifiering eller lokal rapportering av innehåll, eller för att göra det möjligt för Köparen att begära nedsättning av tull för produkter som uppfyller kriterierna enligt tillämpliga handelsregler.

27. Efterträdare och förvärvare. Köpordern och dessa Allmänna villkor är bindande för Parterna och deras efterträdare och förvärvare. Om någon av Köparen eller Leverantören går samman med en annan enhet blir den rättsliga efterträdaren till den sammanslagna Parten automatiskt part i detta avtal och har ha samma rättigheter och skyldigheter som sin föregångare enligt detta avtal. Leverantören åtar sig och garanterar att meddela Köparen så snart som är praktiskt möjligt när leverantören får kännedom om en väsentlig ägarförändring i Leverantörens verksamhet eller om Leverantören upphör eller hotar att upphöra driva verksamhet, dock att sådant meddelande senast ska lämnas fyrtioåtta (48) timmar efter att ägarförändringen ägde rum.

28. Rubriker. Avsnittsrubrikerna häri är endast vägledande och ska inte på något sätt påverka betydelsen eller tolkningen av dessa Allmänna villkor.